

42

PROPUESTA DE TÉCNICAS PARA LA TOMA DE NOTAS COMO ESTRATEGIA DE APRENDIZAJE DE IDIOMA INGLÉS

A PROPOSAL OF TECHNIQUES FOR NOTE TAKING AS A LEARNING STRATEGY OF ENGLISH LANGUAGE

Zoe Domínguez Gómez¹

E-mail: zoe.dominguez@umcc.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1914-2597>

Juan Luis Hernández Pino¹

E-mail: juan.pino@umcc.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5892-5629>

Cristhian Delgado Ortega¹

E-mail: cristhian.delgado@umcc.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6430-5717>

¹Universidad de Matanzas "Camilo Cienfuegos" Matanzas. Cuba.

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Domínguez Gómez, Z., Hernández Pino, J. L., & Delgado Ortega, C. (2023). Propuesta de técnicas para la toma de notas como estrategia de aprendizaje de Idioma Inglés. *Revista Conrado*, 19(S1), 379-388.

RESUMEN

La toma de notas es una herramienta necesaria para los estudiantes universitarios al desarrollar estrategias y estilos de aprendizaje de un idioma. Por esta razón, es muy importante tener claro cómo desarrollar esta práctica de una manera eficaz para que los estudiantes logren hacer de la toma de notas una práctica útil. La toma de notas es una estrategia cognitiva que forma parte de las estrategias de aprendizaje y aunque, los estudiantes desarrollan esta actividad regularmente, no tienen claridad acerca de cómo hacer uso de las técnicas existentes. La toma de notas se define como una habilidad profesional mediante la cual los estudiantes pueden hacer que su proceso de aprendizaje se haga de una manera consciente y la utilicen como un instrumento para adquirir nueva información y mejorar la competencia en una segunda lengua. Como resultado de la experiencia docente se detectaron dificultades que los estudiantes tienen durante este proceso y se proponen técnicas para mejorarlo. El objetivo fundamental de esta investigación es proponer una serie de técnicas a seguir para lograr que los estudiantes adquieran las habilidades necesarias para la toma de notas en las clases de idioma inglés.

Palabras clave:

Estrategias de aprendizaje, toma de notas, habilidad, técnicas, estudiantes universitarios.

ABSTRACT

Note taking is an indispensable tool for college students when it comes to develop strategies and learning skills in a language. Therefore, it is quite important to be clear on how to improve this technique in an effective way, so that the students can have a favorable use of this ability. Note taking is a cognitive strategy related to learning strategies and even though students put it into practice regularly, they are not aware of the existing techniques regarding this strategy. Note taking is defined as a professional skill by means of which the students can make their learning process be achieved in a conscious way, to be used as a tool to acquire new information and to improve their competency in a second language. As a result of our teaching experience several handicaps in college students were detected during this process, therefore different techniques are proposed in order to improve them. This research main objective is to recommend a series of techniques for the students to acquire the necessary skills in note taking in the English lessons

Keywords:

Learning strategies, note taking, skill, techniques, college students.

INTRODUCCIÓN

La educación busca el mejoramiento de la persona y su perfeccionamiento en un proceso continuo durante toda su vida. Por esto, los hábitos, habilidades y la educación deben estar asociados porque buscan el mismo fin: el perfeccionamiento de la persona. Para lograr este perfeccionamiento existen estrategias y técnicas de estudio que corresponden a un conjunto de prácticas y procedimientos en las que incurre el alumno en forma intencional cuando busca alcanzar un aprendizaje efectivo.

Según Nureña, (2021), “las estrategias de estudio son planes de acción previamente elaborados para alcanzar un objetivo académico de aprendizaje”.

Es por esa razón que las estrategias de aprendizaje son consideradas una herramienta necesaria para la práctica consciente de actividades, procedimientos y uso de técnicas específicas en diferentes niveles de cognición que tienen el objetivo central de mejorar el aprendizaje.

Las estrategias de apoyo comprenden las actividades de soporte a procesos cognitivos más complejos. Entre ellas están la repetición, la memorización, el subrayado y la toma de notas. Los fines cognitivos que se persiguen son la selección y la adquisición de contenidos.

La toma de notas por parte del estudiante es una acción importante de resaltar porque aun siendo una estrategia de apoyo es la más compleja del grupo al implicar un procesamiento clave para procesos de codificación en el aprendiz, como lo señalara Di Vesta & Gray (1972).

Sin embargo, muy poca atención se ha brindado al significado de la toma de notas como un mediador simbólico entre el contenido enseñado por el profesor y el conocimiento construido por el estudiante en su mente. En ciertas situaciones educacionales la toma de notas puede estimular la reconstrucción y la transformación del conocimiento, llevando por lo tanto a un cambio cognitivo conocido como un enfoque epistémico de la toma de notas.

En el aprendizaje de idiomas como segunda lengua o lengua extranjera la toma de notas es muy útil y se considera en esta investigación como una habilidad imprescindible en estudiantes universitarios.

Según el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (MCERL), dentro de las actividades comunicativas del idioma inglés que deben ser capaces de poner en práctica los estudiantes universitarios en el nivel B1, se encuentran la exposición de textos escritos o escuchados a través de la toma de notas, con textos simples primero hasta llegar a textos de conferencias, seminarios, reuniones, etc.

Pero la realidad indica que los estudiantes que se encuentran en los cursos del Centro de Idiomas de la Universidad de Matanzas, no conocen las técnicas fundamentales para lograr tales fines ni aun en su lengua materna, ya que en revisiones efectuadas a las notas tomadas por los estudiantes durante la clase se han evidenciado una serie de dificultades en las técnicas utilizadas.

En este contexto se define como objetivo de este artículo: Proponer técnicas para el proceso de la toma de notas como una habilidad necesaria en las clases de inglés en estudiantes del Centro de Idiomas de la Universidad de Matanzas

DESARROLLO

Estrategias de aprendizaje

Para muchos autores las estrategias de aprendizaje son actividades que ayudan al individuo a que el aprendizaje sea más efectivo para distintos niveles de demanda cognitiva, esta última, entendida como el nivel de exigencia de procesos mentales para la adquisición de conocimiento y que implican operaciones mentales específicas.

Según Durán (2018), las estrategias del aprendizaje son acciones llevadas a cabo por el individuo que aprende o se prepara para aprender y que tienen el objetivo de hacer la tarea más fácil y ordenada, esto implica que toma decisiones ante un proceso de aprendizaje inminente.

Los diferentes autores coinciden en que las estrategias de aprendizaje son estrategias cognitivas que incluyen operaciones mentales o actividades que permiten al aprendiz mejorar su aprendizaje, y que se realizan en forma deliberada y activa, con una secuencia de acciones que implican un plan de acción.

Las diferentes definiciones sobre las estrategias de aprendizaje permiten sugerir que estas pueden ordenarse por el nivel de complejidad cognitiva que implican, que pueden ser cognitivas o metacognitivas. Durán (2018), establece una clasificación partiendo de un nivel inicial de complejidad cognitiva en cada categoría que va en aumento de esfuerzo cognitivo, siendo las estrategias de apoyo las más simples y las de metacognición las más complejas.

Dentro de todo el rango de definiciones sobre las estrategias de aprendizaje pueden encontrarse hilos comunes, entre las que destacan sus formas de proceder como el uso de técnicas o acciones puntuales. Además, están orientadas específicamente al logro de objetivos académicos como solucionar problemas o aprender contenidos en forma estructurada.

La Universidad de Harvard, una de las instituciones de educación superior más reconocidas a nivel mundial, ha realizado un estudio sobre los diferentes métodos de aprendizaje. El mismo se ha publicado en el libro *Make It Stick: the Science of Successful Learning*, donde se muestran cuáles son las mejores técnicas para retener datos de relevancia al momento de estudiar.

Las estrategias de aprendizaje en una lengua extranjera son consideradas un conjunto de pasos, rutinas, planes, esquemas que utilizan los estudiantes con el propósito de facilitar la obtención, recuperación, almacenamiento y uso de una lengua extranjera.

Como ya declarábamos anteriormente, las estrategias de aprendizaje de forma general y por ende en el aprendizaje de una lengua extranjera se pueden dividir según su grado de complejidad y eficacia, según el tipo de estudiante y su nivel de preparación y *background* educativo: en estrategias cognitivas, metacognitivas y socioafectivas.

Las estrategias cognitivas son consideradas como procesos por medio de los cuales se obtiene el conocimiento, por lo tanto, estos relacionan las estrategias cognitivas con el proceso de aprender una lengua extranjera.

Dentro de este grupo de estrategias se pueden mencionar las siguientes:

Clasificación y verificación: este tipo de estrategias son utilizadas para confirmar la comprensión de la lengua.

Predicción, inferencia inductiva: El estudiante hace uso de su lengua materna para inferir significado, por lo tanto hace uso de conocimientos previos tanto lingüísticos como conceptuales en la lengua. Aunque efectiva en ocasiones puede interferir con el proceso de aprendizaje de una segunda lengua debido a la existencia por ejemplo de falsas cognadas u otras palabras en inglés que no puedan ser traducidas de la misma forma.

Razonamiento Deductivo: en este tipo de estrategias el estudiante usa un patrón general para resolver su problema de aprendizaje, en este caso hace uso de analogías, síntesis.

Práctica: en esta el punto principal en el estudiante es la exactitud en la lengua, a través de ensayo, error, repetición, imitación.

Memorización: en este tipo de estrategia de aprendizaje lo principal en el estudiante es retener la información.

Monitoreo: esta ocurre cuando el estudiante mismo es capaz de dar seguimiento e identificar las debilidades y fortalezas en su aprendizaje.

Contextualización: aquí el alumno busca por sí mismo dar sentido a la frase que quiere aprender en secuencia y dentro de un contexto determinado.

Toma de nota: con este tipo de estrategia el estudiante busca llevar a cabo un control de las ideas principales o informaciones que el estudiante considera necesario para aprender. La toma de notas por consiguiente es una de las estrategias de aprendizaje cognitivas de mayor uso, que refuerza algunos de estos procesos cognitivos incluyendo la organización, filtrado y codificación de la información.

Las estrategias meta cognitivas: le permiten al alumno guiar o regular su propio proceso de aprendizaje.

Dentro de este grupo o sub-clasificación podemos encontrar.

Organizadores previos: ocurre cuando se hace por anticipado una revisión del material por aprender.

La atención dirigida: cuando se decide atender a determinada tarea o material dentro de un contenido general.

Atención selectiva: ocurre cuando el alumno decide retener o atender a detalles específicos sobre determinado material con el fin de retener un material específico.

Autoadministración: cuando el alumno determina identificar las condiciones de aprendizaje que le permitan aprender.

Autoevaluación; con ella el estudiante busca identificar utilizando sus propios métodos que tantos avances obtuvo en determinado lapso de tiempo.

Las estrategias socio-afectivas: permiten al individuo practicar la lengua e intercambiar información.

Esta se puede presentar en dos grupos.

Cooperación; cuando trabaja junto a otros para obtener retroalimentación.

Aclarar dudas; aquí el estudiante ignora algún detalle, pero es claro en buscar la información concreta sobre determinado contenido.

La toma de notas como una habilidad cognitiva

En términos generales en los últimos 40 años se han desarrollado 3 líneas fundamentales en la investigación sobre la toma de notas a nivel mundial que han ido moldeando una metodología para su aplicación en cualquier campo de las ciencias y de las humanidades en general.

Los estudios sobre la toma de notas se comienzan desde el año 1972 aproximadamente. Di Vesta & Gray (1972) se refieren a ella como una estrategia de estudio desde dos

perspectivas: como vía de almacenamiento de información y como apoyo al estudio y al aprendizaje.

Estos autores establecen que esta estrategia tiene como objetivo principal facilitar la memorización en el momento de la comprensión; los estudiantes toman notas de lo que van entendiendo, y después les es más fácil utilizar esta información para ayudarlos a resolver una tarea específica. La toma de notas también entrena el pensamiento, puesto que le permite al estudiante el análisis constante para así poder separar lo que es importante de lo que es secundario (p.76)

Un enfoque bastante dominante en los años 60 y 70, que estaba enfocado en los efectos de la toma de notas y la revisión de las mismas en variables cognitivas como la atención, la memoria, la comprensión y otras. Estos primeros estudios apuntaban al objetivo de determinar si la toma de notas mejoraba la codificación o el almacenamiento de la información presentada.

En los años 80 y 90, el interés se enfocó principalmente en la relación existente entre la calidad de las notas y su significación para el aprendizaje. (Monereo & Pérez, 1996; Stahl et al., 1991).

Más específicamente, estos estudios estaba dirigidos a analizar si el uso de diferentes técnicas y procedimientos para la toma de notas desarrollaban el aprendizaje de la información y desde esta nueva perspectiva se estableció una muy clara distinción sobre los procedimientos a seguir para la misma, identificando aquellos que permitían solo la repetición de la información, otros que facilitaban su elaboración y los que mejoraban la comprensión y reestructuración del contenido que se iba a escribir.

Este último considerado como el más útil para entender las ideas presentadas en la clase y en opinión de los autores de este trabajo el más utilizado por los estudiantes universitarios, a pesar de que los resultados en la aplicación de estas técnicas no hayan sido del todo favorables para la comprensión de las notas tomadas y sus resultados en los exámenes.

Sin embargo, en los estudios realizados a aquellos estudiantes que usan técnicas en la toma de notas para personalizar, seleccionar, parafrasear y añadir información personal, se demostró que son los que muestran una mejor comprensión del texto a trabajar. (Kiewra et al., 1991; Van Meter et al., 1994).

Algunas de las investigaciones que fueron llevadas a cabo bajo esta perspectiva posteriormente (Monereo & Pérez, 1996) también detectaron que la significación del aprendizaje no estaba tan determinada por la técnica

específica utilizada, sino por un proceso consciente e intencional de la toma de notas dentro de un contexto.

Según Kiewra (1987), en su proceso facilita el aprendizaje, aumenta la atención de los estudiantes, y la conciencia de la organización de un texto, los prepara para el almacenamiento de información en la memoria, y los anima a comparar la nueva información con la previa. También ayuda a prestar atención a los aspectos más importantes y dejar de un lado los triviales.

Para Oxford (1990) la toma de notas es una estrategia de tipocognitivo que les permite a los estudiantes centrar su atención en elementos claves, recordar y retener información; así como activar los procesos de codificación, integración, y síntesis para así transformar el conocimiento recibido en un conocimiento con significado. Sirve como un referente que después permite una revisión y repaso para estimular y recordar la información.

O'Malley & Chamot (1995) la definen como «escribir palabras claves y conceptos de una manera abreviada, gráfica o numérica». (p.138), un concepto un poco estrecho ya que también implica un proceso mental organizativo y de clasificación de la información. No es solamente cuanto escribe el estudiante, si no lo que escribe y la calidad de sus notas.

Una buena toma de notas ayuda a los aprendices a expandir su rango interpretativo utilizando su propio estilo para asociar el conocimiento previo y sintetizar información. Cobos (2013).

Son los primeros en considerar como una habilidad (Torroella, 2002; González, 2007). Torroella hace referencia a que es un magnífico entrenamiento mental y la considera la habilidad más útil en la educación y vida de las personas.

Según González (2007) es «una habilidad compleja para realizar de forma sintética un registro escrito del contenido de un texto escuchado o escrito, con eficiencia, rapidez y fidelidad a la fuente y en el que puedan utilizarse símbolos establecidos o creados de forma individual con el fin de utilizar posteriormente la información obtenida». (p. 61)

Pero el entender la toma de notas como una herramienta para transformar el conocimiento, implica también dejar de verla como un simple sistema de recolección de datos, cuya sola finalidad es almacenar información para luego memorizarla y reproducirla en un examen.

El acto de la toma de notas adquiere una naturaleza discursiva cuyo potencial constructivo puede ser interpretado y analizado desde diferentes visiones teóricas y desde

este sentido la misma puede ser considerada como un medio privilegiado de apropiación e interiorización de significados. (Castello & Monereo 2005)

De hecho, algunas de las características prototípicas de la toma de notas como el parafraseo, la síntesis de ideas, y uso de abreviaciones son similares a las peculiaridades de lenguaje mental propuesto por Vygotsky (1981).

Más recientemente, el interés de las investigaciones ha cambiado a lo que realmente sucede en las aulas cuando los profesores tienen como objetivo promover ciertas técnicas relacionadas con la toma de notas. Además de mostrar la adecuación de algunas estrategias didácticas como los patrones de exposición o los consejos para la toma de notas, estos estudios recientes han subrayado la importancia que tiene la concepción de profesores y estudiantes acerca de este tema, que claramente tienen una profunda influencia en la adquisición por parte de los estudiantes del conocimiento no desde un orden organizativo de un procedimiento sino desde un punto de vista estratégico que les permita determinar el cuándo, cómo y por qué se realiza la toma de notas en diferentes contextos. (Slotte & Lonka, 2000; Monereo et al., 2001).

En esta investigación asumimos la toma de notas como una habilidad y de hecho como una habilidad profesional que el estudiante universitario debe dominar para escribir de manera breve, rápida y veraz las ideas de un texto oral o escrito en idioma inglés.

Técnicas para la toma de notas

La toma de notas a partir de textos orales o escritos es un proceso difícil para el estudiante en su lengua materna y aún más, cuando está aprendiendo una lengua extranjera como el inglés. Consideramos que la toma de notas es uno de las habilidades básicas que debe ser parte del currículo escolar, ya que es considerada una estrategia de aprendizaje importante. Esta estrategia ayuda a los estudiantes a llevar un registro escrito de la información que reciben en situaciones de la vida real, donde no pueden volver a escuchar la información dada.

Sin embargo, las investigaciones sobre el uso de la toma de notas han demostrado que los profesores universitarios esperan que sus estudiantes tomen notas en sus clases (Landrum, 2010), aun cuando no revisan las notas tomadas por los estudiantes, ni les proponen una vía para efectuarla con eficacia.

Existen varios métodos comunes para la toma de notas, que han probado ser efectivos. Algunos de estos métodos son: el método de subrayado, el método de mapeo, el método de hacer cuadros, el método de Cornell y el método de escribir oraciones.

El método de outline o subrayado nos permite organizar las ideas de manera estructurada o jerárquica, donde cada sección comienza con un encabezado del tema principal. Los subtemas o puntos que apoyan al tema principal se colocan debajo, dejando un espacio o sangrado a la derecha. Igualmente, cada conjunto de ideas o puntos específicos que acompañan a cada subtema, se van escribiendo debajo, usando sangrado más a la derecha. En el mismo puedes usar viñetas, listas numeradas o flechas.

El método de mapeo o es una forma más visual de tomar y organizar notas, siendo especialmente útil cuando se requiere identificar relaciones que hay entre varios temas.

El principio básico del mapeo es muy simple: en lugar de papel rayado y una escritura lineal, comienzas en un papel en blanco. El tema a estudiar va en el centro de la hoja, donde siempre está claramente visible y en lugar de escribir oraciones completas, se anotan palabras clave individuales o frases cortas, las cuales conectas al centro o idea principal mediante líneas.

Debido a que el método de mapeo proporciona una visión general del tema y sus relaciones, es de gran ayuda cuando se realizan discusiones de grupo o cuando requieras organizar hechos, ideas e información.

Otros métodos existentes:

- Método página dividida: Este puede ser un método ideal. Se basa en lo mismo que el de Cornell, pero prescinde del espacio inferior para organizar ideas.
- Método tabla: Es una forma de registrar una gran cantidad de datos interrelacionados. Como título aparecerá el tema principal y de ahí bajarán columnas donde se ubicará el contenido relacionado.
- Método de gráfico: Se caracteriza por ser tremendamente visual. Incluye dibujos, cambios en el tamaño del texto, gráficas, colores, fechas, esquemas, etc. todo aquello que después, te permita recuperar el hilo de lo explicado en clase.
- Método clásico: Tratar de escribir lo más rápido posible todo lo que el profesor comente en clase y que no aparezca en los manuales. Utilizar marcadores para destacar los conceptos clave.

El método Cornell nace en la primera mitad del siglo XX, concretamente en la década de 1940 de la mano de Walter Pauk, un Doctor en Psicología y profesor de educación de la Universidad de Cornell. Walter Pauk creó su propio sistema para tomar notas o apuntes, que estuvo pensado desde el inicio para que los estudiantes de la universidad de Cornell fuesen capaces de sintetizar al máximo los aspectos más relevantes de cada clase,

estudiarlos posteriormente y preparar los exámenes de forma más eficiente.

Es el método más popular hasta el momento y el de mayor difusión y uso (ver Anexo 1) contiene las orientaciones necesarias para lograr, de manera más efectiva la toma de notas en clases y se compone de seis pasos:

a. Registrar: durante una conferencia o clase anotar la mayor cantidad de hechos o palabras en la columna de anotaciones.

b. Reducir: después de la lectura leer cuidadosamente las notas y simplificar o reformular a frases, palabras claves o preguntas. Las palabras claves y frases serán usadas como pistas que ayudaran a recordar las ideas y los hechos completos. Las preguntas funcionan como un mecanismo para añadir claridad a estas ideas.

c. Recitar: Durante esta etapa, la columna de los apuntes se cubre y se procede a leer la columna de las observaciones en voz alta y repitiendo el tema en múltiples ocasiones, usando solo las palabras claves, frases y preguntas en la columna de notas, enumere los apuntes incluídos en la misma. Es importante que no sea una repetición mecánica, sino usando sus propias palabras.

d. Reflexionar: basado en las ideas y hechos aprendidos hasta el momento, reflexione sobre cómo encaja esta información con la ya aprendida y como puede ser aplicado este conocimiento previo en los apuntes.

e. Revisar: de forma frecuente revise los apuntes previos, realizando una enumeración de los mismos y reflexionando sobre lo aprendido.

f. Recapitular: después de haber resumido, revisado y reflexionado sobre las ideas anotadas, se debe recapitular cada idea principal usando oraciones completas al final de la columna de palabras claves.

El Método Cornell en cuanto a su formato y principales orientaciones contiene numerosas ventajas para la toma de notas, pero conlleva un gran nivel de concentración por parte del estudiante y no siempre es fácil mantenerse concentrado en clase, sobre todo cuando estas se van acumulando a lo largo del día y va apareciendo el cansancio.

Son variados los métodos para la toma de notas que se han investigado y validado a lo largo de varios años y los estudiantes universitarios elaboran apuntes y hacen uso de ellos especialmente al preparar sus exámenes. Pero la fluidez del discurso y la celeridad de la clase en muchas ocasiones contribuyen a que las notas realizadas estén incompletas o llenas de errores.

Es la razón por la que, en la nueva era digital cada vez son más los estudiantes que utilizan sus laptops o tablets para tomar notas, el uso de sitios online o aplicaciones muy asequibles (Evernote, NoteLedge, Simplenote, Paper o el Dictador de Word), que ofrecen oportunidades para que el estudiante no tenga que escribir a mano, aunque cuando se escribe en un teclado se hace tan rápido que el cerebro no llega a procesar del todo la información, pero al escribir a mano mejora la retención de las ideas y nuestra mente se ve obligada a pensar en el contenido, en la forma y a resumir la información más importante. Algunos estudios han tratado de establecer una conexión entre el uso de equipos electrónicos en las clases para la toma de notas y la disminución del rendimiento académico de los estudiantes, obstaculización de la memoria y pobre nivel de memoria Eason (2017).

Las técnicas que se proponen en este artículo, aunque no se adhieren a un método en particular, plantean nuevas formas de llevar a cabo el proceso de la toma de notas en estudiantes que se encuentran matriculados en el centro de Idiomas de la Universidad de Matanzas.

Como resultado de experiencias docentes con estudiantes de diferentes carreras universitarias se detectaron dificultades psicológicas y de redacción de notas, que fueron observadas en las diferentes clases y que se enumeran a continuación:

- Dificultades al determinar la información principal y su reformulación.
- Dificultades al resumir la información ya conocida.
- Dificultades con la asimilación operativa de los bloques de palabras
- Dificultades con la rapidez de la escritura.
- Dificultades con la utilización de palabras abreviadas, siglas y otros signos convencionales.

Conociendo estas dificultades debe documentarse también las técnicas a seguir para superarlas, pues esa precisamente la piedra angular en la toma de notas.

La formación de las habilidades para este proceso se lleva a cabo elemento por elemento y se pueden utilizar variados tipos de ejercicios aumentando en cada etapa su grado de complejidad.

Como ya sabemos la toma de notas puede ser a partir de información recibida en forma escrita, o en forma oral. Esto permite pues la vinculación de este proceso con las distintas habilidades del aprendizaje de la lengua. La toma de notas de una información recibida en forma oral es un proceso más complejo, por lo que se recomienda para una etapa más avanzada.

Ambos procesos se caracterizan por tener las mismas tareas y el mismo resultado final, pero se diferencian sustancialmente en la etapa de realización. Es decir que el proceso de enseñanza de ambos tipos de notas se debe construir sobre la base de diferentes sistemas de técnicas, aunque van a tener eslabones en común, según las diferentes etapas coincidentes en ambos.

Para la primera etapa se recomienda trabajar en función de la toma de notas de textos escritos, donde se incluyan determinados tipos de ejercicios que ayuden también durante la toma de notas en una conferencia.

La toma de notas en relación con esta habilidad puede ayudar mucho a los estudiantes a concentrarse y entender la información asignada y por ende realizar resúmenes de las ideas y argumentos en el texto, ya que se les asigna un tiempo para entender el significado de las palabras y oraciones del texto. Rusdiansyah (2019)

Es así que proponemos comenzar este proceso desarrollando dos habilidades: la rapidez en la escritura y la asimilación operativa de palabras y bloques de palabras.

Pudiera parecer lógico comenzar también en esta etapa con la abreviación de palabras, pero se ha visto en la práctica que esto lejos de ayudar, perjudica, ya que puede interferir la asimilación y fijación de las normas idiomáticas aún no establecida en la lengua extranjera.

Una etapa posterior continúa con las operaciones mentales que tienen lugar durante la toma de notas y que comienza con el desarrollo de la habilidad de resumir una información ya conocida.

En la medida en que se vayan ampliando los conocimientos y se vaya enriqueciendo el bagaje léxico del estudiante se puede pasar a desarrollar la habilidad de extracción y su reformulación.

No hay nada nuevo en los tipos de técnicas que se proponen, pero sí es importante el enfoque y la sistematización de los mismos en función del desarrollo de la habilidad de la toma de notas.

Para desarrollar los mecanismos de rapidez en la escritura y asimilación operativa de palabras y bloques de palabras se recomiendan los siguientes tipos de técnicas:

- Dictado de palabras. La forma de presentación del material que se va a utilizar depende del nivel de lengua del grupo y el ritmo deberá aumentarse de acuerdo al desarrollo paralelo de las habilidades en las restantes formas de la actividad idiomática. Todos los tipos de dictados se llevan a cabo después de haber escuchado dos veces el texto. La rapidez de la

escritura, no menos de 50 signos por minuto o de siete a once palabras por minuto.

Los dictados visuales con esta misma cantidad de palabras se escriben en la pizarra, el estudiante los lee para sí dos veces, después se borra el estímulo visual y entonces tienen que escribir las palabras que recuerden.

Dentro del dictado de palabras existen diferentes tipos: dictado de palabras que no tienen ningún tipo de complejidad fonética u ortográfica, dictado de palabras que es necesario memorizar su escritura debido a que no se someten a reglas ortográficas o que se someten a reglas que el estudiante asimila con dificultad, entre otras.

- Respuestas escritas a preguntas hechas por el profesor ya sea en forma oral o escrita.

La pregunta se presenta solo una vez y el tamaño de la pregunta va en aumento de tres a once palabras o más. Aquí también se diferencian distintos tipos de preguntas que requieren respuestas tanto afirmativas como negativas.

- Dictado de frases que contienen el léxico propio de la especialidad que cursan los estudiantes.

Estas frases pueden estar incluidas dentro de un texto para que los estudiantes completen espacios en blanco.

- Dictado libre.

Para desarrollar la habilidad de ampliar o resumir una información ya conocida se proponen los siguientes tipos de ejercicios:

- Identificar las ideas contenidas en un texto y su encauzamiento durante una lectura de repetición.
- Elaboración del plan del texto.

Para desarrollar la habilidad de identificar la información principal se propone:

- Determinar las palabras claves de la frase u oración durante la lectura o audición.
- Transformación de la frase.
- Determinar los párrafos en un texto escuchado.
- Elaboración de frases de apoyo para los párrafos de un texto leído.

Estos ejercicios se realizan en la etapa inicial. Después comienzan a desarrollarse ejercicios de mayor complejidad y se introduce el uso de la abreviación de palabras, símbolos y otros signos convencionales.

Para la segunda etapa se propone continuar trabajando la habilidad de determinar la información principal.

- Información escrita resumida de un texto leído. El texto se debe leer dos veces. La complejidad de los textos, así como su extensión aumenta según se avance en cada etapa.
- Resumen de un texto oral.

Para el desarrollo de la habilidad de abreviar palabras se propone:

- Dictado libre con reducción o abreviación obligatoria de verbos, sustantivos y adjetivos.
- Elaboración de resúmenes utilizando abreviaturas, símbolos, etc. tanto convencionales como no convencionales.

Todo este entrenamiento lleva a un momento en que el estudiante debe descifrar lo que escribió a partir de su propio resumen sin tener el texto base de apoyo. Esta etapa es fundamental para el trabajo con abreviaturas y símbolos.

En el caso de estudiantes que estudian una segunda lengua, como el inglés, deben acostumbrarse a tomar notas en inglés, ya que ayuda a organizar sus pensamientos y hacer conexiones entre el contenido codificado en sus mentes y las notas que escriben, lo que mejora su competencia en las diferentes habilidades del idioma, ya que no tienen que traducir las notas a la segunda lengua para responder las preguntas. Amal et al. (2017)

Exigir a los estudiantes que tomen notas tiene sus riesgos. Para muchos los resultados han demostrado que las notas seguirán siendo inexactas e incompletas hasta que los profesores provean a los estudiantes con suficientes indicaciones organizacionales, que les permita usar eficazmente uno o varios métodos relacionados con la toma de notas.

Para otros estos hechos prueban que la toma de notas es una habilidad perdida en nuestros tiempos y que esta deficiencia pudiera no tener remedio en un futuro cercano.

En nuestros esfuerzos diarios por brindar la mayor cantidad de información en cada clase estamos negando la importancia de que los estudiantes desarrollen habilidades en la toma de notas, necesarias para que asuman su propio aprendizaje para toda la vida.

Debemos preguntarnos si nuestros currículos son solo para atiborrar sus mentes de contenidos o para convertirlos en profesionales eficaces y efectivos en la práctica de sus correspondientes carreras.

Además de los aspectos debatidos en el artículo los autores consideran que se necesita un estudio más profundo en aspectos relacionados con la toma de notas que también forman parte del proceso, como por ejemplo: la

revisión de las notas por parte de los estudiantes en su preparación para los exámenes, la toma de notas de los estudiantes que reciben instrucciones en inglés cuando ese idioma no es su lengua nativa, como los estudiantes integran la información de sus notas con otras informaciones relacionadas que fueron presentadas en la clase o en internet, las características cognitivas asociadas con las diferencias individuales de los estudiantes, la eficacia de los programas vigentes para enseñar a lograr una toma de notas eficiente, la eficacia de tomar notas a mano o con computadora u otro equipo electrónico o el uso de tomar notas sobre informaciones no verbales.

CONCLUSIONES

Las estrategias de aprendizaje son consideradas una herramienta necesaria para la práctica consciente de actividades, procedimientos y uso de técnicas específicas en diferentes niveles de cognición que tienen el objetivo central de mejorar el desarrollo del aprendizaje.

La toma de notas como estrategia cognitiva es definida entonces como de vital importancia para estudiantes universitarios cuando se enfrentan al inglés como lengua extranjera.

Con la realización de esta investigación, se concluyó que la toma de notas se define como habilidad y más allá como una habilidad profesional para escribir de manera breve, rápida y veraz las ideas de un texto oral o escrito con el objetivo de emplearlas para su estudio individual u otras actividades en la clase.

Este trabajo investigativo propone una solución a un problema detectado en los estudiantes que se encuentran matriculados en los cursos que se imparten en el Centro de Idiomas de la Universidad de Matanzas.

Las técnicas que proponemos, aunque no adheridas por completo a ningún método conocido, facilita el desarrollo de las habilidades necesarias para cuando el estudiante se enfrente a conferencias, seminarios o talleres en idioma inglés, esté capacitado para tomar notas y redactar resúmenes de textos orales o escritos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Amal, Hisham, & Maraabeh. (2017). The Influence of Applying Note-Taking Strategy on Improving Students' English Listening Comprehension Skills at Arab American University-Jenin An-Najah National University, Nablus, Palestine.

- Castelló M. & Monereo, C. (2005). *Students' note-taking as a knowledge construction tool*. Educational Studies in Language and Literature, Universidad Autónoma de Barcelona, España.5, 265–285, Springer Publisher. DOI 10.1007/s10674-005-8557-4.
- Eason, T. (2017). Various methods of note-taking and how they compare in terms of information retention. (PhD. Thesis). East Carolina University. School Psychology M.A., C.A.S
- Cobos, A. (2013). *La toma de notas como estrategia de aprendizaje para mejorar la comprensión auditiva en los estudiantes de niveles elementales*. (Tesis de Maestría). Universidad Javeriana Bogotá. <http://hdl.handle.net/10554/12223>
- Di Vesta, F., & Gray, G. (1972). Listening and note taking. *Journal of Educational Psychology*, 63(1), 8-14.
- Durán, G. (2018). *Estrategias de aprendizaje*. Universidad Peruana Santo Tomás de Aquino.
- González, M. (2007). La toma de notas en la macrouniversidad. *Revista Varona*, 44, 59-63.
- Kiewra, K. A. (1987). Notetaking and Review: the research and its implications. *Instructional Science*, 16, 233-249.
- Kiewra, K. A., Mayer, R. E., Christensen, M., Kim, S. & Risch, N. (1991). Effects of repetition on recall and note-taking: Strategies for learning from lectures. *Journal of Educational Psychology*, 83(1), 120–123.
- Landrum, R. E. (2010). Faculty and student perceptions of providing instructor lecture notes to students: Match or mismatch? *Journal of Instructional Psychology*, 37, 216–221.
- Monereo, C., Barberá, E., Castelló, M., & Pérez Cabaní, M. L. (2001). *Tomar apuntes: Un enfoque estratégico*. Madrid. Visor.
- Monereo, C. & Pérez Cabaní, M. L. (1996). La incidencia de la toma de apuntes sobre el aprendizaje significativo. Un estudio en enseñanza superior. *Infancia y Aprendizaje*, 73, 65–86
- Nureña, Villanueva, H. I. (2021). *Estrategias de aprendizaje utilizadas por los alumnos de primer año de una universidad privada de Lima que contratan clases particulares*. (Tesis de Maestría). Universidad de Piura. Perú.
- O'Malley, J.M., & Chamot, A.U. (1995) *Learning strategies in second language acquisition*. New York, Cambridge University Press.
- Oxford, L. R. (1990). *“Language learning strategies*. The University of Alabama, Boston, Massachusetts.
- Rusdiansyah, R. (2019). Note-Taking as a Technique in Teaching Reading Comprehension. Ideas, Journal of Language Teaching and Learning, Linguistics and Literature. Institut Agama Islam Negeri, Palopo
- Slotte, V. & Lonka, K. (2000). Note-taking and essay-writing. In P. Tynjälä, L. Mason, & K. Lonka (Eds), *Writing as a learning tool Integrating theory and practice*. Amsterdam. University Press.
- Stahl, N. A. King, J. R., & Henk, W. A. (1991). Enhancing students' notetaking through training and evaluation. *Journal of Reading*, 34, 614–622.
- Torroella, G. (2002). ¿Cómo estudiar con eficiencia? Pueblo y Educación.
- Van Meter, P. Yokoi, L., & Pressley, M. (1994). College students' theory of notetaking derived from their perceptions of note-taking. *Journal of Educational Psychology*, 86(3), 323–338.
- Vigotsky, L. S. (1981). The genesis of higher mental functions. In J. V. Wertsch (comp.), *The concept of activity in Soviet psychology*. (148–188). Armonk, New York. Sharpe.

ANEXO 1. Plantilla para el Método Cornell

TÍTULO ASIGNATURA	FECHA HOJA N°
<p>IDEAS CLAVE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Palabras clave • Preguntas • Ideas principales • Puntos importantes 	<p>NOTAS DE LA CLASE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fechas • Frases importantes • Desarrollo de ideas o conceptos • Fórmulas • Ejemplos • Dibujos • Bibliografía • Esquemas
<p>RESUMEN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Resumen de todo lo que se ha dicho en clase, cogiendo las ideas importantes y destacando lo más relevante del tema. 	

Tomado de: <https://www.pinterest.es/pin/18225573482197245/>

Declaración de conflicto de interés y conflictos éticos

Los autores declaramos que este manuscrito es original, no contiene elementos clasificados ni restringidos para su divulgación ni para la institución en la que se realizó y no ha sido publicado con anterioridad, ni está siendo sometido a la valoración de otra editorial.

Los autores somos responsables del contenido recogido en el artículo y en él no existen plagios, conflictos de interés ni éticos.

Contribución de los autores

Zoe Domínguez Gómez: redacción del artículo, fundamentos teóricos-metodológicos, asiento de la bibliografía.

Juan Luis Hernández Pino: redacción del artículo, fundamentos teóricos-metodológicos, asiento de la bibliografía y tratamiento informático

Cristhian Delgado Ortega: Recopilación de información en las diferentes fuentes bibliográficas impresas u online y tratamiento informático.